

# 140059-2024 - Hange

Saksamaa – Turvateenused – Sicherheitsdienst Flüchtlingsunterkunft mehrere Standorte

OJ S 48/2024 07/03/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

## 1. Hankija

---

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Bottrop

E-posti aadress: [zvst@bottrop.de](mailto:zvst@bottrop.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

## 2. Menetlus

---

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Sicherheitsdienst Flüchtlingsunterkunft mehrere Standorte

Kirjeldus: Sicherstellung eines Objekt- und Wachschatzes an insgesamt 7 Standorten in Doppel- bzw Dreifachbewachung, die als Flüchtlingsunterkünfte genutzt werden.

Menetluse tunnus: f15debb5-6e0d-4a00-b0a5-76faec9129ee

Sisemine tunnus: S-BOT-ZV-2024-0035

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Rundschreiben zur Anwendung des Vergaberechts im Zusam-menhang mit der Unterbringung und Versorgung von Schutzsuchenden vom 09.01.2024; Aktenzeichen: IB3 - 20609/022

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Bottrop

Sihtnumber: 46236

Riik – jaotus (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Mit dem Angebot einzureichen ist: 1. Bewachungserlaubnis nach § 34a GewO sowie Zertifizierungsnachweis DIN 77200 und DIN 9001, 2. Nachweis von mind. 10 im Bewachungsregister geführter Beschäftigte, 3. Nennung von 3 Referenzgebern aus den letzten 3 Jahren für die Erbringung von Sicherheitsdienstleistungen in einer kommunalen Flüchtlings- oder Obdachlosenunterkunft, 4. Nachweis über eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

### 2.1.5. Hanke tingimused

#### **Esitamise tingimused:**

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

#### **Lepingutingimused:**

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 1

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Korruptsioon: VgV

Kuritegelikus ühenduses osalemine: VgV

Rahapesu või terrorismi rahastamine: VgV

Pettus: VgV

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: VgV

Maksejõuetus: VgV

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: VgV

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet: VgV

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: VgV

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: VgV

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: VgV

Äritegevus on peatatud: VgV

Maksude maksmine: VgV

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: VgV

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Standort Am Lamperfeld/Hans Böckler Str./Schubertstraße

Kirjeldus: Sicherstellung eines Objekt- und Wachschatzes

Sisemine tunnus: LOT-0001

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Bottrop

Riik – jaotus (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/05/2024

Kestuse lõppkuupäev: 14/05/2027

#### 5.1.4. Uuendamine

Muu informatsioon uuendamise kohta: Objekt- und Wachschatz voraussichtlich vom 15.04.2024 - 14.05.2026 mit der Möglichkeit der Verlängerung der jeweiligen Verträge um jeweils 1 Jahr.

#### 5.1.6. Üldine teave

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Loslimitierung: Für die Lose erfolgt auf Zuschlagsseite eine Loslimitierung auf ein Los. Bieter, die bei mehr als einem Los das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, erhalten den Zuschlag auf das Los mit dem höchsten Angebot.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes und zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft gefordert.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, die Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt und Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung gefordert.

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und Angaben zu Arbeitskräften gefordert.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: keine

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Bottrop

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

**5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: Standort Fernewaldstr./Am Tollstock

Kirjeldus: Sicherstellung eines Objekt- und Wachsches

Sisemine tunnus: LOT-0002

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Bottrop

Riik – jaotus (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Riik: Saksamaa

**5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 15/05/2024

Kestuse lõppkuupäev: 14/05/2027

**5.1.4. Uuendamine**

Muu informatsioon uuendamise kohta: Objekt- und Wachsches voraussichtlich vom 15.04.2024 - 14.05.2026 mit der Möglichkeit der Verlängerung der jeweiligen Verträge um jeweils 1 Jahr.

### 5.1.6. Üldine teave

#### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Loslimitierung: Für die Lose erfolgt auf Zuschlagsseite eine Loslimitierung auf ein Los. Bieter, die bei mehr als einem Los das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, erhalten den Zuschlag auf das Los mit dem höchsten Angebot.

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes und zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft gefordert.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, die Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt und Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung gefordert.

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und Angaben zu Arbeitskräften gefordert.

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: keine

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. **Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Bottrop

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

#### 5.1. **Osa: LOT-0003**

Pealkiri: Standort Schellingstr./Glückaufstr.

Kirjeldus: Sicherstellung eines Objekt- und Wachschatzes

Sisemine tunnus: LOT-0003

##### 5.1.1. **Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

##### 5.1.2. **Lepingu täitmise koht**

Linn: Bottrop

Riik – jaotus (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Riik: Saksamaa

##### 5.1.3. **Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 15/05/2024

Kestuse lõppkuupäev: 14/05/2027

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Muu informatsioon uuendamise kohta: Objekt- und Wachschatz voraussichtlich vom 15.04.2024 - 14.05.2026 mit der Möglichkeit der Verlängerung der jeweiligen Verträge um jeweils 1 Jahr.

#### 5.1.6. **Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): ei

Lisateave: Loslimitierung: Für die Lose erfolgt auf Zuschlagsseite eine Loslimitierung auf ein Los. Bieter, die bei mehr als einem Los das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, erhalten den Zuschlag auf das Los mit dem höchsten Angebot.

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes und zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft gefordert.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, die Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt und Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung gefordert.

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es wird eine Eigenerklärung zur Eignung über Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und Angaben zu Arbeitskräften gefordert.

#### 5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.11. **Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

### 5.1.12. Hanke tingimused

#### Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-BOT-ZV-2024-0035>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

#### Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: keine

#### Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 28/03/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

#### Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

### 5.1.15. Vahendid

#### Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

#### Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Bottrop

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Bottrop

Registreerimisnumber: 05512-31001-52

Postiaadress: Paßstr. 6 (Ramada Hotel)

Linn: Bottrop

Sihtnumber: 46236

Riik – jaotus (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: [zvst@bottrop.de](mailto:zvst@bottrop.de)

Telefon: +49 2041703351

Faks: +49 2041703468

Internetiaadress: <https://www.bottrop.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Rühmajuht

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [poststelle@brms.nrw.de](mailto:poststelle@brms.nrw.de)

Telefon: +49 2514111691

Faks: +49 2514112165

Internetiaadress: <https://www.brms.nrw.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Beschaffungsamt des BMI

Registreerimisnumber: 994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: cc862f0b-9b92-4eed-94ed-9d70ac14cc91 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 05/03/2024 15:32:08 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 140059-2024

ELT S väljaande number: 48/2024

Avaldamise kuupäev: 07/03/2024